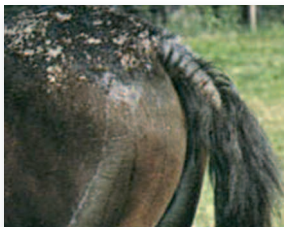


# D.E.R.

dermatite estiva recidivante  
OFFICINALIS®



*natural horse care*

recidivante summery dermatitis  
dermatite estiva recidivante

# D.E.R.

dermatite estiva recidivante

## Che cos'è la dermatite estiva recidivante

La Dermatite Estiva Recidivante (D.E.R.) è una patologia di origine allergica.

In particolare si tratta di una reazione di ipersensibilità di tipo I che si manifesta in conseguenza all'interazione tra allergeni e specifici anticorpi della classe delle IgE (Immunoglobuline E).

Nelle reazioni di ipersensibilità e nelle allergie, l'organismo che viene in contatto con un antigene produce una serie di cellule immunitarie e di immunoglobuline che sono in grado di reagire nel caso di un nuovo contatto con lo stesso antigene (specificità).

Nella maggior parte dei casi il contatto con l'allergene determina una risposta infiammatoria localizzata il cui obiettivo è l'eliminazione dell'antigene senza danneggiare eccessivamente l'organismo dell'ospite. In alcuni casi, tuttavia, la risposta infiammatoria può essere eccessiva (in termini quantitativi) e inadeguata (in termini qualitativi) con conseguenze dannose nei confronti sia dei tessuti sia dell'intero organismo.

La D.E.R. si manifesta nei cavalli dopo il primo anno di vita, questo perché è necessario un periodo di tempo adeguato affinché il sistema immunitario venga in contatto con l'antigene e si abbia la sensibilizzazione all'allergene.

Questa forma di dermatite compare con maggiore frequenza nei cavalli di 2-4 anni di età.

Studi epidemiologici condotti da gruppi di ricerca in tutto il Mondo, hanno permesso di identificare la causa della D.E.R. nella reazione di ipersensibilità alla puntura di insetti, in particolare a quelli appartenenti al genere *Culicoides*.



I *Culicoides* hanno l'aspetto di piccoli moscerini lunghi circa 2 mm; sono provvisti di due ali macchiettate e di un apparato boccale di tipo pungente.

L'habitat di questi insetti è costituito da pozzanghere d'acqua stagnante, abbeveratoi, fango e, in generale, qualsiasi luogo umido.

La femmina è ematofaga e, contrariamente alla puntura della zanzara che colpisce i capillari sanguigni, con il suo apparato pungente provoca una piccola emorragia a livello cutaneo; attraverso questa lesione l'insetto effettua il suo pasto di sangue.

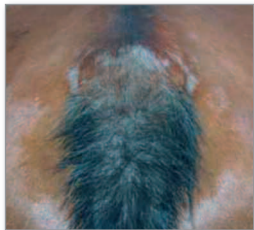
I *Culicoides* sono attivi nel periodo che va da marzo a ottobre con un massimo tra la tarda primavera e l'inizio dell'estate. Questi insetti prediligono le ore del crepuscolo e del tramonto. Alcune specie hanno mostrato attività sia all'alba sia nelle prime ore serali.

Il sintomo principale è il prurito molto intenso.

Altro segno è costituito dalle lesioni cutanee che compaiono nei punti dove si sono verificate le punture e che sono la conseguenza del fatto che l'animale si gratta per alleviare il forte prurito.

Le zone dove più frequentemente il cavallo viene punto sono la criniera, la linea alba, le zampe e il dorso. In queste aree, in seguito alla puntura dei *Culicoides*, compaiono delle papule accompagnate da piccole zone eritematose.

Nel tentativo di dare sollievo al costante prurito l'animale si gratta insistentemente danneggiando i crini e il mantello. Così facendo i crini si spezzano e compaiono aree completamente prive di peli; in queste zone la cute risulta ispessita e desquamata. Il perdurare del prurito fa sì che il cavallo per grattarsi ricorra a oggetti presenti nell'ambiente dove vive come steccati e recinzioni, procurandosi così escoriazioni e abrasioni.



*segni e sintomi*

Il modo migliore per evitare la D.E.R. è impedire che il cavallo venga punto dagli insetti. Questa strategia è di difficile ma non impossibile attuazione.

Visto che l'attività dei *Culicoides* si svolge prevalentemente al tramonto e all'alba, è opportuno ricoverare gli animali nelle ore serali, fino al mattino, in locali chiusi con finestre provviste di zanzariere. Un'efficace protezione del cavallo può essere effettuata utilizzando specifici insettorepellenti. Di fondamentale importanza è il problema dell'intenso prurito che costringe l'animale a grattarsi fino a procurarsi lesioni alla cute. Ottimi risultati si ottengono applicando sulle aree interessate prodotti dalle proprietà antipruriginose, lenitive, emollienti e ristrutturanti che diano sollievo dal prurito e consentano la riparazione dei tessuti nelle aree in cui la cute ha perduto la sua integrità.

Da non trascurare l'aspetto dell'igiene del cavallo. Nelle zone in cui sono presenti le lesioni la cute risulta non più integra e, di conseguenza, non più in grado di svolgere la sua principale funzione che è quella di difesa. Un mantello non perfettamente integro fa sì che l'animale sia maggiormente esposto ad aggressioni batteriche e fungine. Va sottolineato, inoltre, che gli insetti sono particolarmente attratti dall'odore del cavallo; una strategia vincente nella lotta alla dermatite estiva recidivante dovrebbe prevedere anche la pulizia quotidiana dell'animale. L'impiego di shampoo delicati consente un'efficace detersione senza irritare una cute che si trova in uno stato di salute non ottimale.

## OFFICINALIS®

la risposta naturale per il trattamento totale della D.E.R.

**Vantaggi:**

- i cosmetici OFFICINALIS® non contengono sostanze chimiche invasive e consentono trattamenti di lungo periodo.
- Bassa reazione allergica
- Facilità nel trattamento
- Risultato immediato

*cosa fare*

## Linea OFFICINALIS® D.E.R.

La linea Officinalis® è attiva per il trattamento totale della D.E.R.

### PREVENZIONE:

- . spray insettorepellente
- . gel emolliente e ristrutturante, lenitivo prurito

### DETERGERE, IGENIZZARE con:

- . shampoo delicato

### RICOSTRUIRE IL PELO E LA PELLE:

- . integratore di acidi grassi OMEGA-3, OMEGA-6, OMEGA-9 e vitamina E.



## SPRAY insettorepellente

A base di Acqua Officinale di lavanda (*Lavandula angustifolia L.*) con olio essenziale di geranio (*Pelargonium graveolens*) e olio di Neem (*Melia azadirachta L.*).

È stato osservato che tutte le piante ricche in oli essenziali hanno la capacità di tenere lontani gli insetti, la lavanda e il geranio, in particolare, diffondono nell'aria un'essenza costituita da sostanze molto gradevoli per l'essere umano ma fortemente repellenti per gli insetti.

Nella tradizione mazzetti di lavanda erano disposti in punti particolari della casa per tenere lontani mosche, zanzare e tafani. Anche i gerani che ornano i balconi e i davanzali delle nostre case hanno la straordinaria capacità di respingere tutti gli insetti molesti.

L'olio di Neem è noto da secoli come insetticida naturale.

È un ottimo repellente poiché gli insetti non ne sopportano l'odore. Studi condotti da Ascher hanno dimostrato che la azadirachtina, un tetranortri-terpene presente nei semi, agisce sugli organi sensoriali degli insetti togliendo loro lo stimolo all'appetito e per contatto causano disturbi gastrointestinali. Le ricerche di Ascher hanno evidenziato, inoltre, che le sostanze limonoidi contenute nell'olio di Neem agiscono sul sistema ormonale degli insetti provocandone l'arresto della crescita e un'elevata mortalità, in particolare ai danni delle larve. Al fitocomplesso dell'olio di Neem sono inoltre attribuite proprietà antisettiche e antinfiammatorie.

Gli acidi grassi poliinsaturi e monoinsaturi, presenti nell'olio di Neem in elevata concentrazione, presentano azione cicatrizzante sui tessuti epiteliali poiché sembrano in grado di rigenerare le membrane cellulari delle quali sono costituenti essenziali.

Grazie alle proprietà della lavanda, del geranio e dell'olio di Neem offre una naturale ed efficace protezione nei confronti degli insetti.

**Modalità d'uso:** agitare bene prima dell'uso. Spruzzare da una distanza di 30 centimetri dal cavallo soprattutto nelle parti maggiormente soggette alla puntura degli insetti (criniera, linea alba, zampe e dorso), preferibilmente in corrispondenza delle ore di massima attività dei *Culicoides*. Evitare il contatto con occhi e mucose.



## GEL lenitivo

Gel lenitivo a base di estratti di Elicriso e Calendula, con olio di Nigella, olio di Enotera e vitamina E.

Le proprietà antinfiammatorie, antiallergiche e antieritematose dell'Elicriso unite all'azione emolliente, eudermica, cicatrizzante, lenitiva e rinfrescante della Calendula rendono questo gel particolarmente adatto al trattamento topico della dermatite e di altre dermatopatie.

Dell'olio di Nigella si sfruttano le proprietà antinfiammatorie e antistaminiche naturali che conferiscono al prodotto un'efficace azione antipruriginosa in grado di alleviare l'intenso prurito che caratterizza la dermatite atopica.

La vitamina E è un antiossidante naturale con proprietà disarrossanti e restitutive.





## COMPONENTI ATTIVE del GEL

### ELICRISO

(*Helichrysum italicum* Roth)  
appartiene alla famiglia  
delle Compositae

Contiene flavonoidi tra i quali la naringenina e suoi derivati, glucosidi del kaempferolo, apigenina e suoi derivati glucosidici, glucosidi della luteolina. Nel fitocomplesso sono presenti anche derivati del floroglucinololo, acido caffeico, tannini, elipirone e derivati dell'alfa-pirone.

Studi recenti hanno dimostrato che nel fitocomplesso di Elicriso è presente un derivato fenolico dotato di importanti attività antiossidanti e in grado di proteggere l'acido linoleico contro gli attacchi dei radicali liberi e che l'attività antinfiammatoria delle parti aeree di *Helichrysum italicum* è dovuta a molteplici effetti che riguardano l'inibizione di enzimi infiammatori, un'attività scavenger contro i radicali liberi ed effetti corticoido-simili.



### NIGELLA

(*Nigella Sativa* L.)  
appartiene alla famiglia  
delle Ranunculaceae

Il nome *Nigella* deriva dal latino *Nigellus-Niger*=nero, a causa del colore dei suoi semi. È nota anche come cumino nero. La parte utilizzata è costituita dai semi dai quali si ottiene l'olio.

Grazie alle sue proprietà antistaminiche *Nigella* è utilizzata, nella medicina popolare, in varie forme allergiche. Diversi studi hanno evidenziato per *Nigella* un'interessante attività antinfiammatoria.

Altri progetti di ricerca hanno riguardato l'effetto antistaminico attribuito ai semi di questa pianta. Sembra che il composto Nigellone (un polimero del timochinone) isolato dai semi di *Nigella sativa* L. sia in grado di inibire il rilascio di Istamina dalle mastcellule [Chakravarty N., *Ann. Allergy* 1993 Mar;70(3):237-42].



### CALENDULA

(*Calendula Officinalis* L.)  
appartiene alla famiglia delle  
Asteraceae (Compositae)

La parte utilizzata è costituita dal fiore.

Dalla *Calendula* sono stati isolati numerosi costituenti chimici quali triterpeni pentaciclici, flavonoidi e polisaccaridi, carotenoidi (licopene, calendulina, luteina e xantofille, fitosteroli e mucillagini).

Alla *Calendula*, e in particolare alla componente non saponificabile, ai flavonoidi e alle mucillagini, sono attribuite proprietà antinfiammatorie a livello della cute e delle mucose, proprietà confermate da risultati sperimentali.

I caroteni, che sono i precursori naturali della vitamina A, svolgono un effetto protettivo nei confronti dei danni da radiazioni ultraviolette e favoriscono il trofismo della pelle.



# SHAMPOO ELICRISO

Realizzato con tensioattivi delicati e con sostanze funzionali idratanti, lenitive e ristrutturanti per la pelle. È uno shampoo pensato per una pelle delicata e irritata e per lenire il prurito caratteristico della dermatite.

È uno shampoo delicato formulato senza tensioattivi aggressivi quali il sodio lauril solfato (SLS) e sodio lauril etero solfato (SLES).

## Sostanze funzionali

**Vitamina E.** È un antiossidante naturale con proprietà disarrossanti e restitutive.

**Vitamina B5.** Ha un'ottima capacità idratante che diventa ancora più marcata quando il pantenolo è associato alla vitamina E.

Ha un effetto calmante-lenitivo sulla pelle irritata. Il pantenolo favorisce la riparazione dei tessuti, impedisce la degenerazione della pelle rendendola più compatta e resistente.

**Modalità d'uso:** bagnare il cavallo con acqua tiepida e utilizzare una quantità di shampoo adeguata alla taglia.

Lavare massaggiando delicatamente la pelle e il pelo.  
Attendere 2-3 minuti. Risciacquare con acqua tiepida.



## COMPONENTI ATTIVE SHAMPOO

### GUAR

(*Cyamopsis tetragonolobus*)  
appartiene alla famiglia  
Leguminose

Guar. Costituito principalmente da guarano, un galattomannano formato da D-galattosio e D-mannosio in rapporto 1:2. I galattomannani sono polisaccaridi idrofili che in acqua danno origine a idrocolloidi in grado di stratificarsi sulla superficie della pelle formando un sottile film elastico che cede molecole di acqua allo strato corneo dell'epidermide.

In virtù della sua composizione il Guar presenta proprietà idratanti, emollienti e rinfrescanti. Vitamina E. È un antiossidante naturale con proprietà disarrossanti e restitutive.



### MENTA

(*Mentha Piperita L.*)  
appartiene alla famiglia  
delle Labiate, Laminacee

L'olio essenziale di menta conferisce a questo shampoo proprietà antipruriginose grazie anche alla gradevole sensazione di freschezza che dà a contatto con la pelle.

L'olio essenziale di menta possiede anche azione analgesica, antinfiammatoria, antiflogistica e antisettica.



### ELICRISO

(*Helichrysum italicum Roth*)  
appartiene alla famiglia  
delle Compositae

Contiene flavonoidi tra i quali la naringenina e suoi derivati, glucosidi del kaempferolo, apigenina e suoi derivati glucosidici, glucosidi della luteolina. Nel fitocomplesso sono presenti anche derivati del floriglucunolo, acido caffeico, tannini, elipirone e derivati dell'alfa-pirone. Studi recenti hanno dimostrato che nel fitocomplesso di Elicriso è presente un derivato fenolico dotato di importanti attività antiossidanti e in grado di proteggere l'acido linoleico contro gli attacchi dei radicali liberi e che l'attività antinfiammatoria delle parti aeree di *Helichrysum italicum* è dovuta a molteplici effetti che riguardano l'inibizione di enzimi infiammatori, un'attività scavenger contro i radicali liberi ed effetti corticoide-simili.





## DERMA 369

Fitointegratore di OMEGA-3, OMEGA-6, OMEGA-9 e di Vitamina E a base di OLIO DI SEMI DI ENOTERA, OLIO DI SEMI DI LINO, OLIO DI OLIVA e OLIO DI SEMI DI GIRASOLE.

Tutti questi oli sono ottenuti mediante spremitura a freddo in modo tale da lasciarne inalterato il contenuto in acidi grassi essenziali e vitamine.

Prodotto studiato per fornire un apporto bilanciato di acidi grassi poliinsaturi essenziali, in cui gli  $\Omega$ -6 e gli  $\Omega$ -3 sono presenti in rapporto di 5:1 (rapporto ideale secondo quanto riportato dagli studi più recenti).

Gli acidi grassi  $\Omega$ -9, contenuti nell'olio di oliva, svolgono un'efficace azione sinergica con gli acidi grassi delle serie OMEGA-3 e OMEGA-6.

L'azione antiossidante della vitamina E svolge due fondamentali funzioni, da un lato soddisfa il maggiore fabbisogno della vitamina correlato all'aumentato introito di acidi grassi insaturi, dall'altro protegge i lipidi delle membrane biologiche dai danni causati dai radicali liberi.

### INTEGRAZIONE per kg di PRODOTTO

Acidi grassi $\Omega$ -3	113400 mg	Vitamina D3	2000UI
Acidi grassi $\Omega$ -6	567440 mg	Vitamina B1	67 mg
Acidi grassi $\Omega$ -9	53200 mg	Vitamina B6	30 mg
Vitamina E	16264,12 mg	Vitamina PP	185 mg
Vitamina A	100000 UI	Acido D-Pant	85 mg
Vitamina B2	100 mg	Colina	145 mg
Vitamina B12	0,035 mg	D,L-Metionina	50 mg
Vit H (Biotina)	3,4 mg	L-Treonina	10 mg
Vitamina K3	18,5 mg	Triptofano	30 mg
L-Lisina	120 mg		



## COMPONENTI ATTIVE DEL DERMA 369

### GIRASOLE

(*Helianthus annuus, L.*)

appartiene alla famiglia delle Asteraceae (Compositae)

Fa parte della famiglia delle *Asteraceae*, è originario dell'America Centrale.

Dal girasole si ottengono semi dai quali si estrae un olio caratterizzato da un buon contenuto in omega-6 e, soprattutto, da un'elevata concentrazione di vitamina E della quale sono stati già descritti gli aspetti positivi dell'azione antiossidante.



### LINO

(*Linum usitatissimum L.*)

appartiene alla famiglia delle Linaceae

È una pianta della famiglia delle *Linaceae*.

L'olio di semi di lino è un'ottima fonte di omega-3. Tra questi particolare importanza assumono gli eicosanoidi derivati dell'acido Eicosapentaenoico (EPA) che hanno attività antinfiammatoria, immunomodulatrice e antiaggregante piastrinica (attraverso la produzione di LTB<sub>5</sub>, TX<sub>3</sub> e PGE<sub>3</sub>). Da sottolineare l'importanza del leucotriene LTB<sub>5</sub> che compete con LTB<sub>4</sub> (proinfiammatorio) e ne riduce la produzione.

Si realizza in questo modo una diminuzione della risposta infiammatoria o allergica.



### OLIVO

(*Olea europaea L.*)

appartiene alla famiglia delle Oleaceae

Dai frutti si ottiene un olio che è costituito principalmente (70-80%) da acido Oleico, acido grasso monoinsaturo della serie omega-9, da acido linoleico e acido palmitico. L'olio di oliva si caratterizza per un discreto contenuto di vitamina A e vitamina E entrambe preziose per la pelle. Studi recenti hanno dimostrato che l'olio d'oliva, tra tutti i lipidi naturali, è quello con la maggiore affinità per lo strato lipidico della pelle.

Tra i componenti benefici dell'olio di oliva vi sono, inoltre, i polifenoli la cui marcata azione antiossidante favorisce i fisiologici processi di difesa contro i radicali liberi.



# ENOTERA

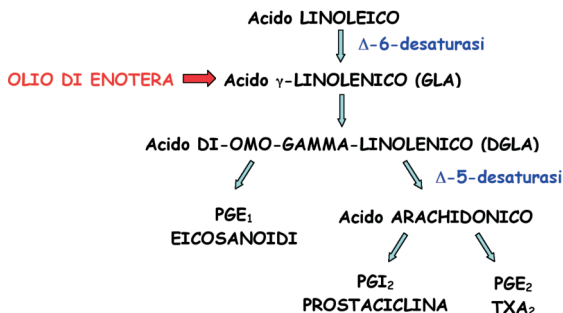
(*Oenothera biennis* Scopoli)

Nota anche come Onagra, Rapunzia, Primula di sera.

Appartiene alla famiglia delle *Onagraceae*. È una pianta originaria dell'America del Nord, cresce ormai spontaneamente anche nelle regioni temperate dell'Europa, in particolare su terreni aridi e sabbiosi.

Dai semi di questa pianta si ricava un olio ricco in acidi grassi poliinsaturi OMEGA-6 (mediamente 83%).

L'olio di Enotera è uno dei rari prodotti vegetali che può fornire l'acido  $\gamma$ -linolenico in quantità sufficiente da permettere la sintesi di  $PGE_1$  anche in caso di deficit dell'enzima D-6-desaturasi. Secondo recenti studi l'olio di enotera, grazie al suo contenuto in acido  $\gamma$ -linolenico, risulta efficace nel trattamento della dermatite atopica e contro gli eczemi. È stato infatti osservato che in questo tipo di affezioni cutanee si ha una ridotta attività dell'enzima D-6-desaturasi che converte l'acido linoleico in acido  $\gamma$ -linolenico.



La somministrazione di olio di enotera consente un buon apporto di acido  $\gamma$ -linolenico (GLA) dal quale si forma poi l'acido di-omo-gamma-linolenico (DGLA) che è un importante precursore dei prostanoidi ad azione antiflogistica ( $PGE_1$ , 15-HETE). L'assunzione di olio di enotera con la dieta consente quindi di ottenere un miglioramento delle condizioni cliniche nei casi di dermatite atopica.



# DER

dermatite estiva recidivante



**Ω**  
**DERMA 369**  
**OFFICINALIS®**

Contiene principi attivi naturali che favoriscono la ricrescita del pelo e l'equilibrio fisiologico della cute



con  
olio di Enotera,  
Oлива e Girasole

**atore**

**DER**  
**OFFICINALIS®**

Contiene principi attivi naturali (derivati al Colloides responsabile della dermatite estiva recidivante)



con  
estratti di Lavanda, olio  
essenziali di Geranio e di Necn

**S...**

**DER**  
**OFFICINALIS®**

Tattamento detergente  
per cavalli con dermatite  
estiva recidivante



contiene  
oli, estratti di Menta,  
Rosino, Vitamina E e B5

**Shumma**

**DER**  
**OFFICINALIS®**



**Gel lenitivo**

**DER**  
**OFFICINALIS®**



OFFICINALIS®

OFFICINALIS®

natural horse care



*A.A.Officinalis*

Via Zara, 74 · 36045 Lonigo (VI) · Tel. 0039 0444 830501  
dallagranamangimi@libero.it  
[www.officinalis.net](http://www.officinalis.net)